



ITALERI

made in italy

Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

*Conservare il presente
indirizzo per future
referenze*

*Retain this address
for future
reference*

1:72 scale

No 127

Dakota C-47 "Skytrain"

EN

The DC-3, the most famous of all transport aeroplanes has become known in nearly every part of the world as Dakota. It has been used by practically every nation from America to the Soviet Union, by both China and all of the allies during World War II. After World War II it was used in the Berlin airlift, in Korea, during the Israeli-Arab conflicts, and finally became famous in its offensive role in Vietnam as the AC-47 "Gunship". The principal military version of the DC-3 was the C-47 Skytrain. The C-47 could be fitted either as a trooper, with folding benches or as a heavy freighter.

IT

Il DC-3 fu il più popolare fra gli aeroplani da trasporto ed è conosciuto in ogni parte del mondo col nome di Dakota. Durante la II Guerra Mondiale esso fu usato praticamente in ogni nazione: dall'America all'Unione Sovietica dalla Cina e da tutti gli alleati. Dopo la Seconda Guerra Mondiale fu usato nel ponte aereo di Berlino, in Corea e durante la Guerra Arabo Israeliana, e inoltre si mise in evidenza nella Guerra in Vietnam come AC-47 "Gunship". La principale versione militare del DC-3 fu il C-47 Skytrain.

DE

Die DC-3, das bekannteste aller Transportflugzeuge in fast allen Teilen der Welt als die "Dakota" bekannt. Sie wurde bei praktisch allen Nationen, von den USA bis zur Sowjetunion verwendet, wie auch von beiden Chinas und allen Alliierten des 2. Weltkrieges. Nach dem 2. Weltkrieg wurde sie bei der Berlinblockade verwendet, in Korea, während der Nahostkonflikte und wurde schließlich während des Vietnamkrieges wegen ihres Offensiveneinsatzes als AC-47 "Gunship" (Kanonenenschiff) berühmt. Die eigentliche militärische Version der DC-3 war die C-47 "Skytrain" (Himmelszug).

FR

Le DC-3, le plus célèbre des avions de transport, est aujourd'hui connu dans le monde entier sous le nom de Dakota. Il fut utilisé par presque toutes les nations, des Etats-Unis à l'Union Soviétique, par la Chine et par toutes les Forces Alliées pendant la Seconde Guerre Mondiale. Après la Seconde Guerre Mondiale, il fut utilisé par le pont aérien de Berlin, en Corée, pendant les conflits Israélo-Arabs, et finalement devint célèbre pour rôle offensif au Vietnam, sous le nom de AC-47 "Gunship". La plus importante version militaire du DC-3 fut le C-47 Skytrain.

ES

El DC-3, al más famoso de los aviones de transporte, se ha hecho conocido en casi todas las partes del mundo con el nombre Dakota. Comenzando en 1935, se llegaron a construir un total de 13.000 C-47/DC-3. Ha sido utilizado prácticamente por todas las naciones desde América a la Unión Soviética, por ambas Chinas y la totalidad de los aliados durante la II GM, actualmente todavía se hallan en servicio unos pocos cientos de estos aparatos.

NL

The DC-3/C-47 Skytrain is wellicht het best gekende en meest gebruikte transport vliegtuig ooit gebouwd. Het is gebruikt door praktisch iedere natie van Amerika tot de Sovjet-Unie, beide Chinas en door alle geallieerden tijdens WO II.

EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.



EN **STUDY - Useful advice!**

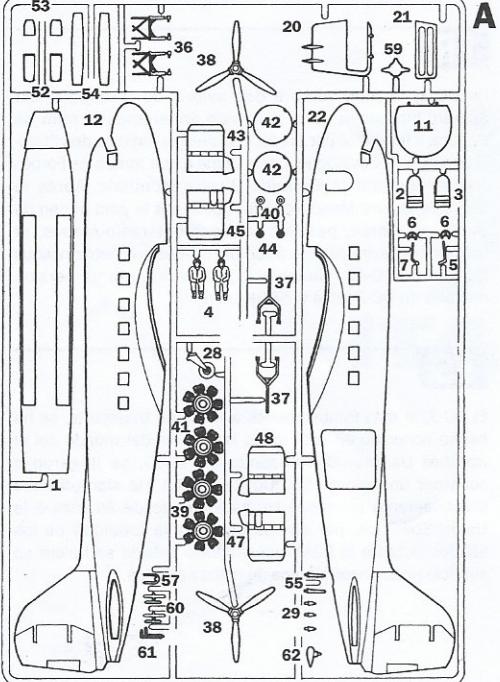
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate which frame the parts belong to. Do not use cement on your parts. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be fitted. Paint small parts before attaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT **ATTENZIONE - Consigli utili!**

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Sciacquare con molta cura i pezzi delle stampate, usandone un tamponcino e scoprire un pelo di colla e togliere con una piccola lama o con carta-astro fine gli strati di plastico in eccesso. Non tirare fuori i pezzi. Montare le parti nel loro ordine numerico. Usare solo cemento per polistirolo. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare. Le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarati da una croce non sono da utilizzare.

DE **ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**

Vor dem Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzgussrissfallen entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummernfolge folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeig auf welchem Spritzguss der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**A****FR** **ATTENTION - Conseils utiles!**

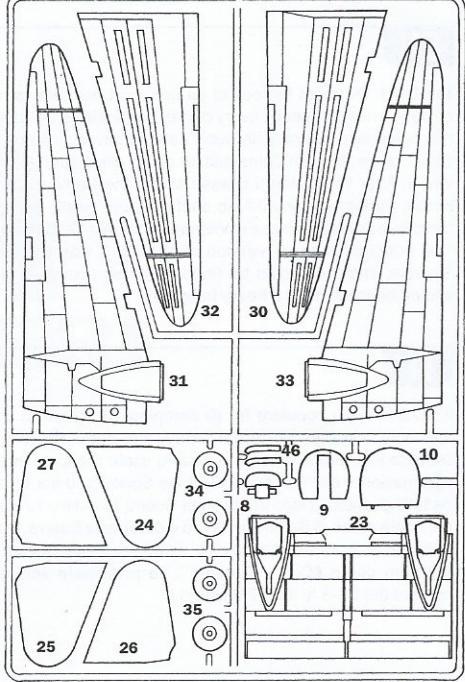
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détailler avec beaucoup de soin les morceaux des moulés en utilisant un massicot ou bien un paix de ciseaux et couper avec une petite lame ou de papier de vinyle ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les pièces dans l'ordre de numérotation des planches. Les flèches noires indiquent les pièces à coller. Les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moulé où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL **OPGELET - Belangrijke bermerkingen!**

Bewerk de tekening goed. Haal de losse onderdelen van het model. Maak de losse onderdelen van de plastic weg. Verwijder de rest van de plastic niet met een mes of kleine nagelstaaf. Verwijder dus alleen de overblijvende plastic en pas de delen afvoeren te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teweit lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet moet worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te slijpen. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

ES **ATENCIÓN - Consejos útiles!**

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejitas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebuda. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane al modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandejita se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

**B**

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

A
FLAT BLACK
F.S. 37038
MODEL MASTER - 1749
ITALERI ACRYLICPAINT - 4676AP

B
FLAT LEATHER
F.S. 30100
MODEL MASTER - 1736
ITALERI ACRYLICPAINT - 4674AP

C
FLAT GREEN ZINC CHROM
F.S. 33481
MODEL MASTER - 1734
ITALERI ACRYLICPAINT - 4852AP

C
50-51 56
16 19 49
13 58
15 17 18 14

D
FLAT MILITARY BROWN
F.S. 30117
MODEL MASTER - 1701
ITALERI ACRYLICPAINT - 4770AP

E
FLAT DARK GULL GRAY
F.S. 36231
MODEL MASTER - 1740
ITALERI ACRYLICPAINT - 4755AP

F
FLAT STEEL
F.S. 37178
MODEL MASTER - 1402
ITALERI ACRYLICPAINT - 4679AP

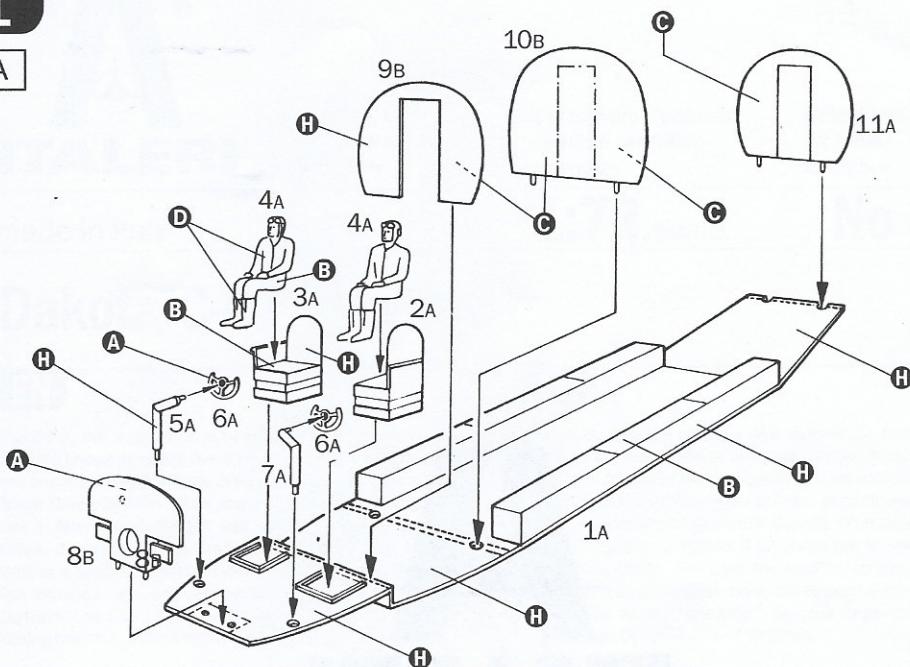
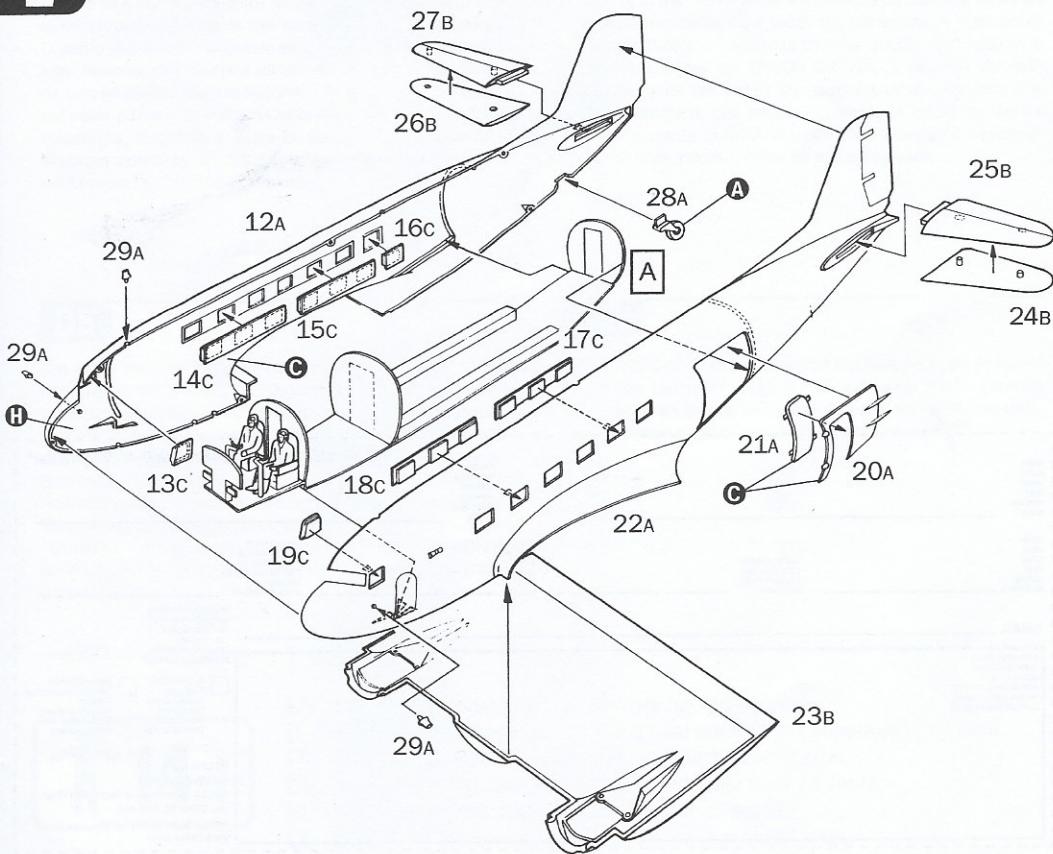
G
GLOSS YELLOW
F.S.13538
MODEL MASTER - 1514
ITALERI ACRYLICPAINT - 4642AP

H
FLAT DARK GREEN
F.S. 34079
MODEL MASTER - 1710
ITALERI ACRYLICPAINT - 4726AP

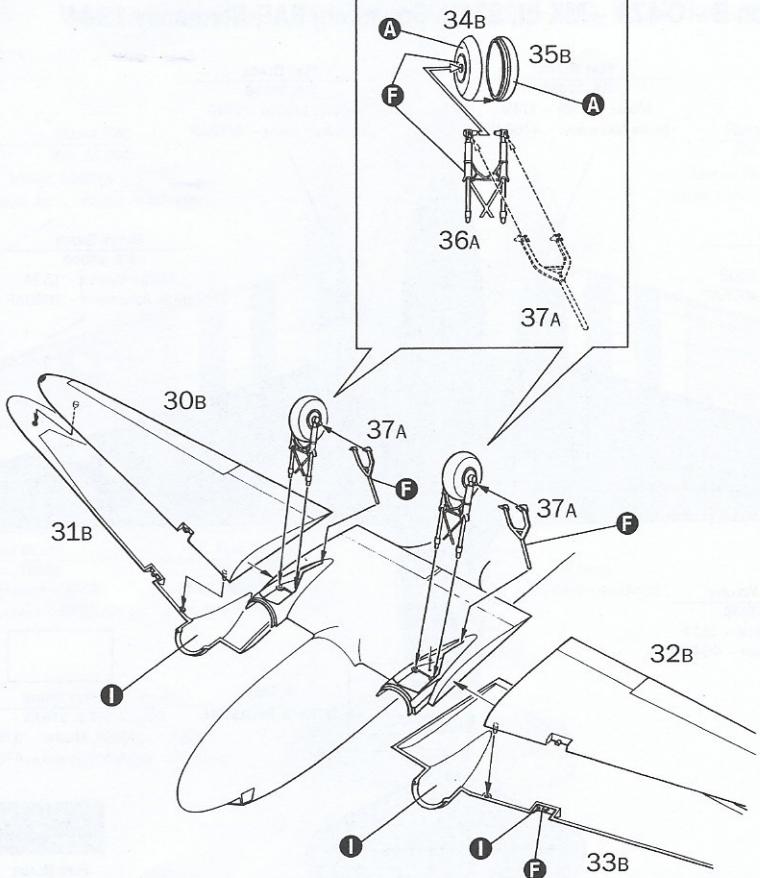
I
FLAT CHROMATE
MODEL MASTER - 1584

L
FLAT RUST
F.S. 30109
MODEL MASTER - 1785
ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP

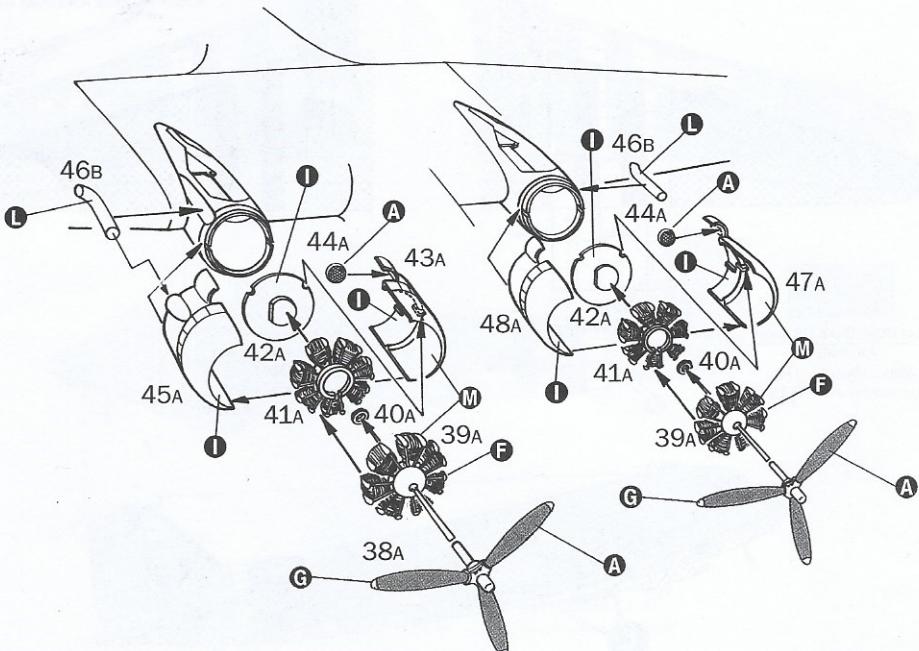
M
FLAT GUN METAL
F.S. 37200
MODEL MASTER - 1405
ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

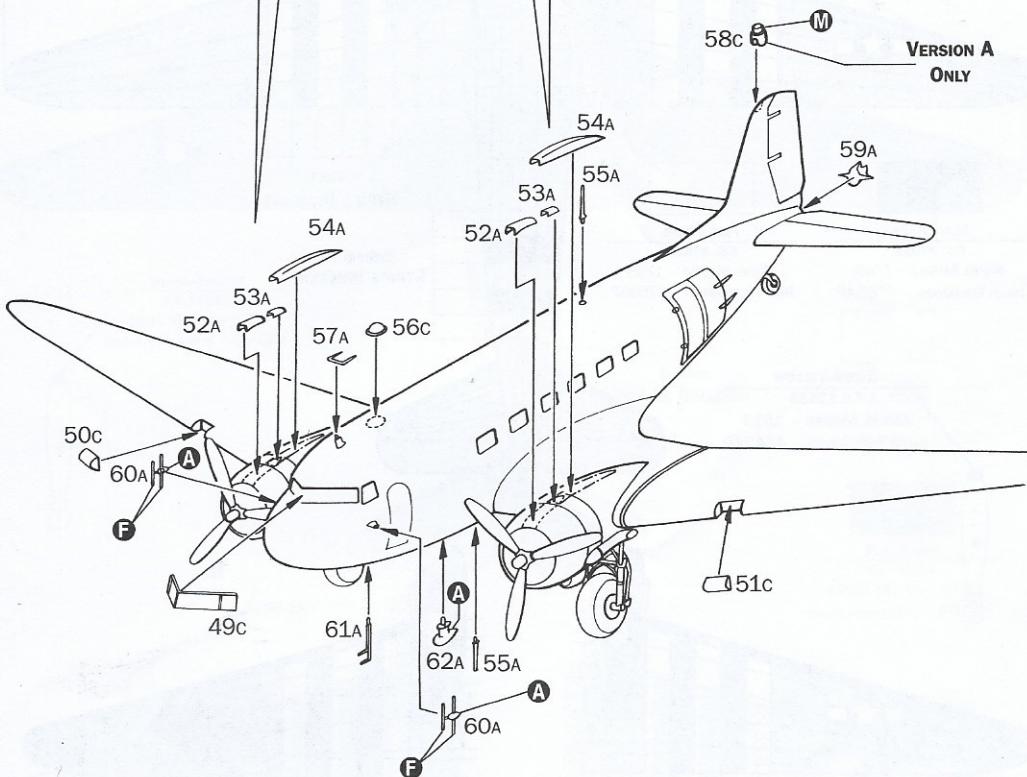
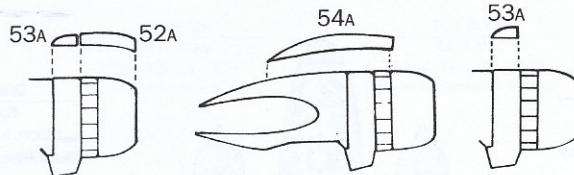
1**A****2**

3



4





Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10°, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decal out of the sheet, dip into a glass of clean water for about 10°, place on the model, let them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Passättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10°. Sätt decalen på plåtta med decalfilm och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr disk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies: Couper les décalcomanies choisies et les planter dans un 10° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle et les faire glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pur éliminer les bulles d'air.

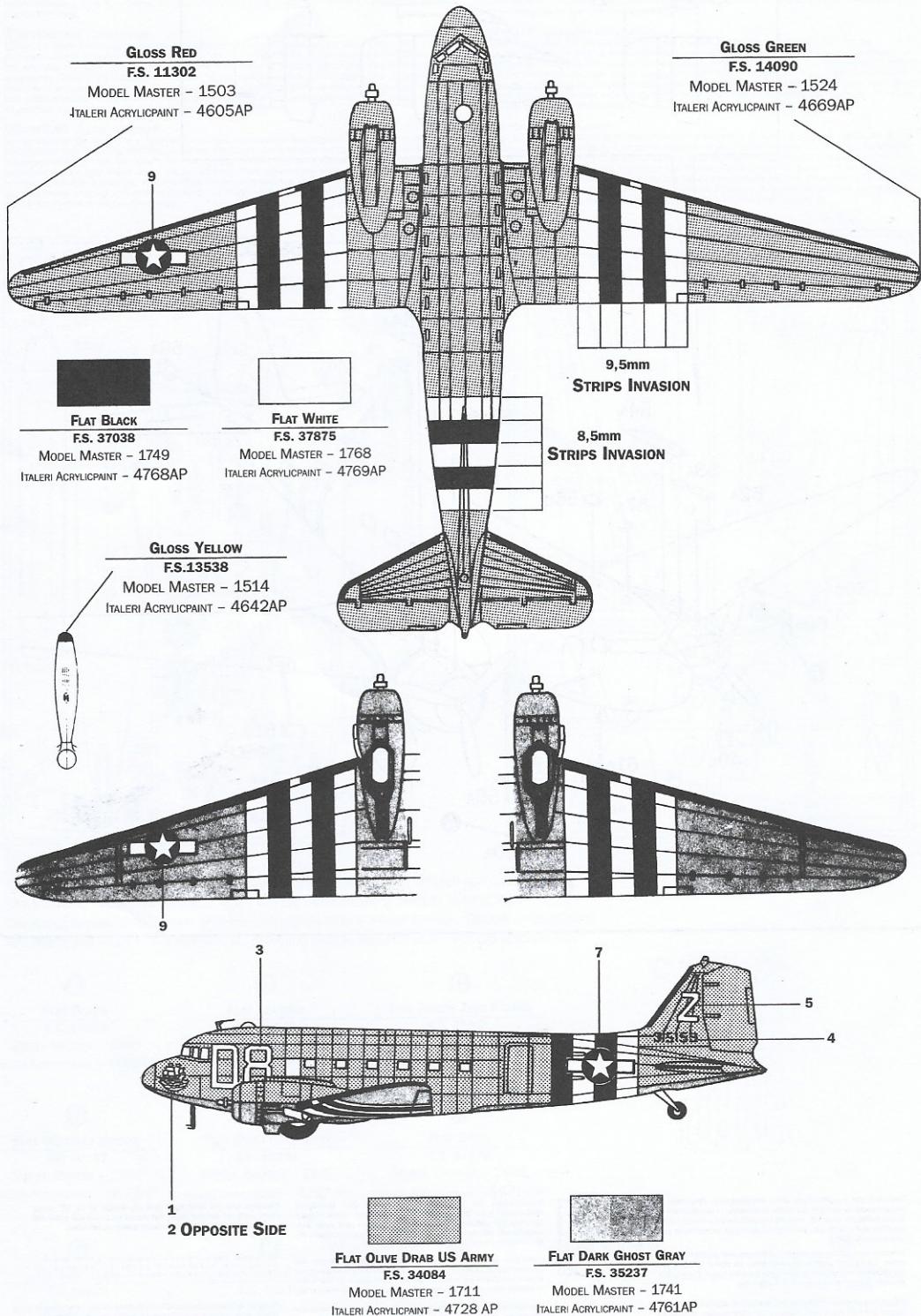
Instrucción para la aplicación de las calcomanías: cortar las regordetas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapillo limpio.

Transfer: knip het benodigde deel uit, dempel en ca. 10° onder water, omt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aanrukken.

日本語訳: 製図から、それを別のノートに貼り付けて、約10度に20秒(1分)、日付よよ。 フラップを下すようにして右側からと、左側の位置は下でいい。 ウィンドウを下すようにして左側に、スクリーンを下すようにして、フラップには、かかっておらず、左側にあります。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модельке, переведите туда изображение, сдвинув его с бумаги основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпкой.

Version A – C-47A – 94th Squadron, 439th TCG, USAF, June 1944



Version B - C-47A - MK III, 271th Squadron, RAF, Normandy 1944

FLAT BLACK

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749
ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

FLAT BLACK

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749
ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

GLOSS RED

F.S. 11302

MODEL MASTER - 1503
ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

GLOSS GREEN

F.S. 14090

MODEL MASTER - 1524
ITALERI ACRYLICPAINT - 4669AP

GLOSS YELLOW

F.S.13538

MODEL MASTER - 1514
ITALERI ACRYLICPAINT - 4642AP

8,5mm STRIPS INVASION

FLAT WHITE

F.S. 37875

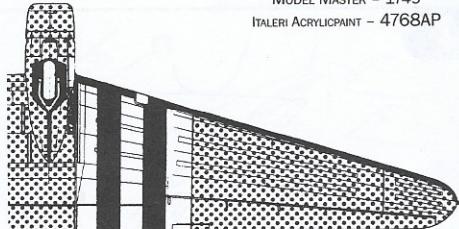
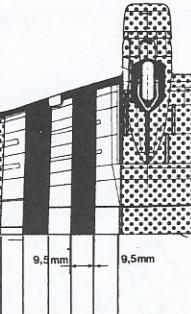
MODEL MASTER - 1768
ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP



FLAT BLACK

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749
ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP



FLAT OLIVE DRAB US ARMY

F.S. 34084

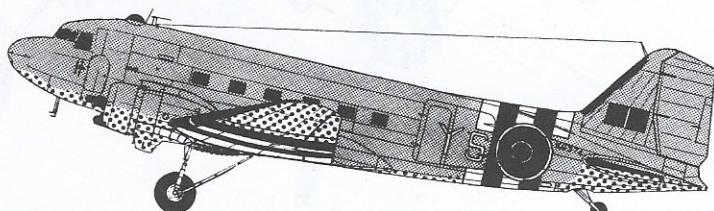
MODEL MASTER - 1711
ITALERI ACRYLICPAINT - 4728 AP



FLAT DARK GHOST GRAY

F.S. 35237

MODEL MASTER - 1741
ITALERI ACRYLICPAINT - 4761AP





KIT No 127 Scale 1:72 - Dakota C-47 "Skytrainer"

| | | | |
|---|---|--|--|
| NAME NAME NAME NOM NOMBRE NAAM | POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZahl CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE | COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND | ADDRESS INDRÖREZZO ADRESSE DIRECCION ADRES |
|---|---|--|--|

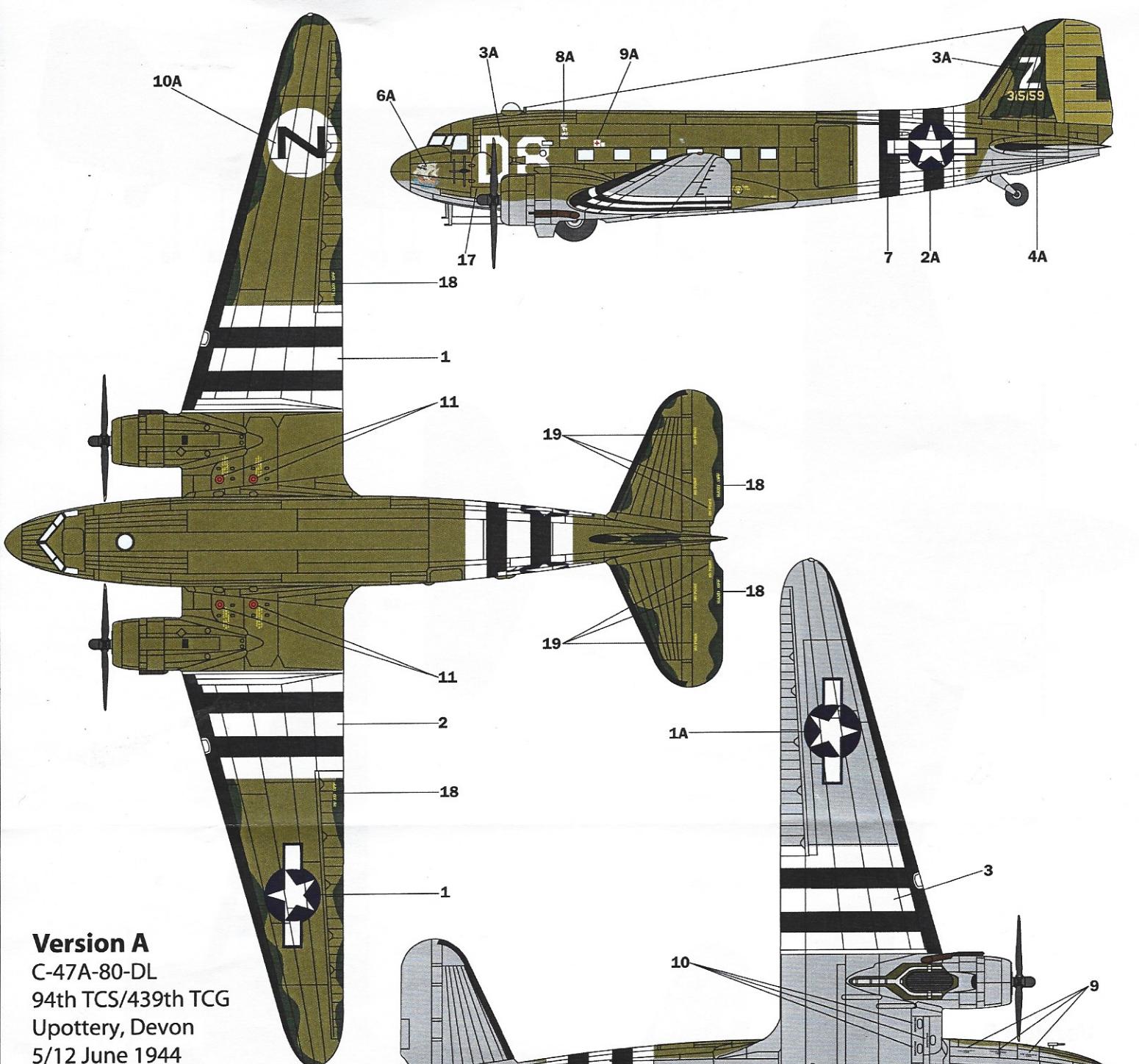
| | |
|--|--|
| TOWN CITY STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE | DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA DEBERNISCHUNG DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBORTETDATUM |
|--|--|

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSI
DEFECTIVE TEILE
PIECES DEFECTUÉES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

| | | |
|---|---|--|
| PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP | <input type="checkbox"/> Retail Store Retailgeschäft Einzelhandel Detailleur Detailista Detailhandel | <input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Andere Grande Surfaco Gran Almacén Hypermarket |
|---|---|--|

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com



Version A

C-47A-80-DL

94th TCS/439th TCG

Upottery, Devon

5/12 June 1944



Flat Olive Drab
4315AP
F.S. 34088



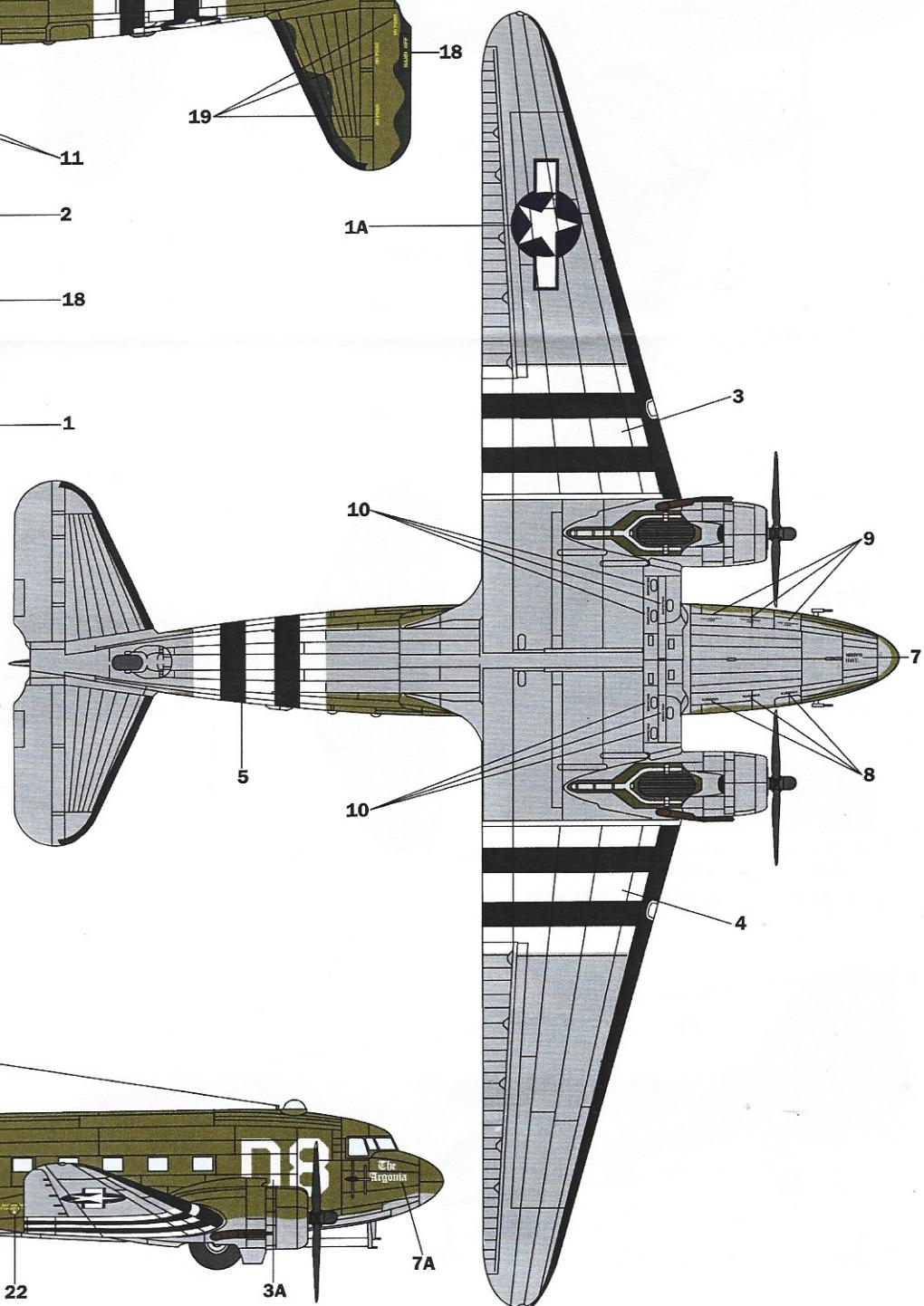
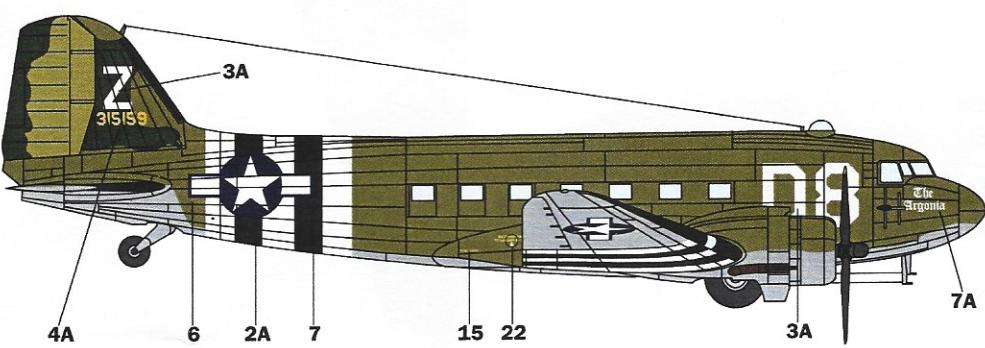
Flat Medium Green
4314AP
F.S. 34092

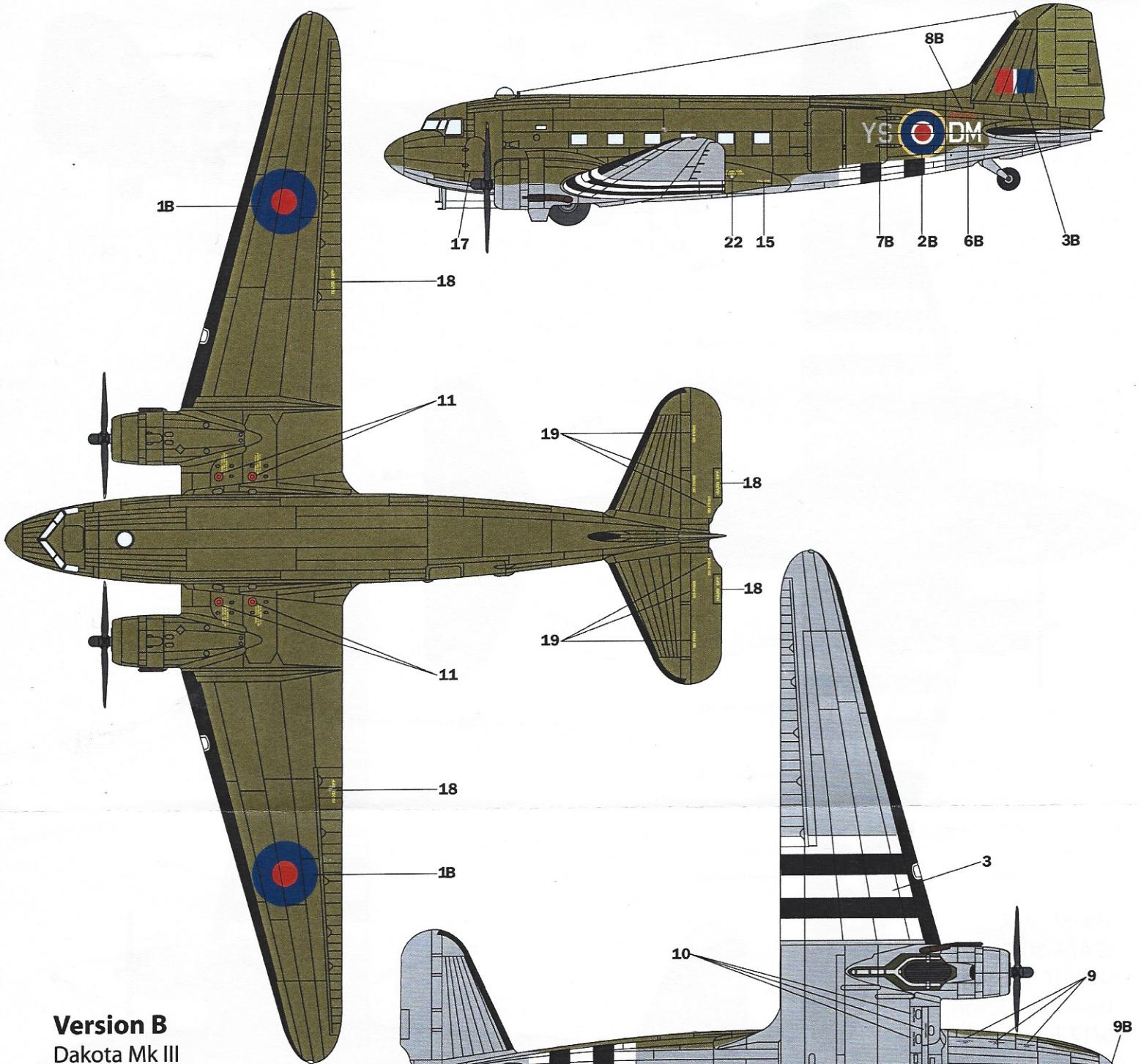


Flat Dark Gray
4754AP
F.S. 36173



Flat Black
4768AP
F.S. 37038





Version B

Dakota Mk III
No. 271 Sqn.
RAF Down Ampney 1944



Flat Olive Drab
4315AP
F.S. 34088

Flat Dark Gray
4754AP
F.S. 36173

Flat Black
4768AP
F.S. 37038

